

Brodkey como "el Marcel Proust norteamericano" Escritor obsesivo hasta el exceso, llegó a reclamar veinticinco páginas para describir un orgasmo y, afirman sus detractores, una novela monstruosa "The Runaway Soul"para no contar absolutamente nada. El breve cuento que aquí se presenta es el primero dentro del ciclo de Laura Andrews —personaje tan querible como detestable— y asombra por el desprecio y el amor que desborda a la hora de

ceremonias femeninas.

Por Harold **Brodkey**

aurie se inclinó hacia el espejo de su tocador y dibujó cuidadosamen-te el perfil de sus labios. El diminuto pincel con mango de nácar avanzó sin el más mínimo temblor. Laurie estudió unos instantes el perfil recién trazado, y llegó a la conclusión de que extrazado, y llego a la conclusion de que ex-presaba demasiada pasión. Laurie tenía die-cinueve años, y llevaba tres en el colegio uni-versitario de Wellesley. Se había puesto el al-bornoz de virulento color violeta que su primo favorito, un aspirante a actor que se lla-maba Vergil, le regaló al cumplir ella sus dienada vergi, le tegato a cumpin dia assista-ciséis años. Era, como dijo Laurie, un albor-noz de mujer de mundo, pese a que a estas alturas ya estaba algo desteñido y mancha-do. Por la grieta del escote asomaba el encaje de unas enaguas negras. El pincel de Laurie se cernió sobre las comisuras de sus labios. Inocencia, pensó: una inocencia de tipo maduro, para una White de Chestnut tipo maduro, para una White de Chestnut Hill. Aunque, ¿cómo diablos se pinta la ino-cencia madura? Los perfiles que Laurie so-lia utilizar no le servian en esta ocasión. Ni el que ella llamaba "Juventud melancólica", por ejemplo, ni tampoco su boca a lo "es primavera y hay que reir". Henry White la había invitado a ir con él a su casa, para pre-sentarle a su madre, y aunque Laurie no tenía la menor intención de dar su mano, Henry era de todos modos lo suficientemente rico como para hacerle cambiar de opinión. La madre de Laurie estaría encantada en ca-La madre de Laurie estaría encantada en ca-so de que ella aceptase. Adoptando un acen-to solemne, le diría: "Espero que seas muy feliz, Laurie". En cambio, suponiendo que Laurie se prometiese con Martin, cuyo pa-dre no era rico, su madre lloraría callada-mente y diría: "Pero, ¡cómo has podido, Laurie!". Y no es que la madre de Laurie fuese conscientemente advenediza; hasta donde Laurie sabía, su madre no era cons-ciente de nada. Tocaba de oído, simplemente. Había ciertas cosas que a mamá le pare-cían bien, y otras que no. Laurie se sentía arrastrada a hacer las que no, y es por esta razón que estaba convencida de que era una chica excesivamente lanzada.

Laurie alzó el labio superior y se pintó un

leve asomo de sonrisa en los extremos. Así, pensó, como una buena chica. Con el pincel penso, como una ouena cinca. Con el pincer de las cejas se oscureció las pestañas trazan-do una linea sobre el borde de los párpados. Llevaba el cabello, rubio más bien oscuro, corto y encrespado. Se lo echó atrás con las manos, y luego sacudió la cabeza. El rostro del espejo le dirigió una sonrisa triste. Lauter espejo le unigo una somisa riste. Laurie tenía la nariz larga, los labios gruesos, y unos ojos amables y brillantes. Cuando se miraba al espejo siempre dilataba los ojos y encogía los labios, y le parecía que de este modo se le ponía una cara de expresión neutra y educada. Pero se equivocaba. El suyo tra y educada. Pero se equivocaba. El suyo era un rostro asimétrico, un rostro extrañamente solemne y malicioso en el que brillaba un peculiar destello que podía ser tanto de buena salud como de irreflexividad.

Lo malo es, pensaba Laurie, que casarse con un pobre no es más que lascivia. Mientras que si te casas con un rico todo el mun.

tras que si te casas con un rico todo el mundo acude a felicitarte como si hubieses realizado una extraordinaria demostración de ejemplaridad. Incluso las personas de ideas más abiertas. Laurie abandonó el tocador, y en cuanto lo hizo su rostro recobró su ex-presión normal, más brillante y cautelosa. Naturalmente, con una envoltura física co-mo la suya, daba lo mismo lo que hiciera porque todo el mundo creia igualmente que era un ser lascivo, pensaba Laurie animada-mente. Los hombres se enamoran de ti tanto si son viejos como si son maduros o ni-

ños. Se quitó el albornoz y retrocedió hasta el espejo de la puerta del armario, Tenía la es-palda recta, amplia la grupa (demasiado ampanda recta, ampia la grupa (demasiado am-plia: a veces, con repentina brutalidad, des-cargaba contra ella una fuerte palmada), aceptables las piernas. Se dejó deslizar por una ensoñación diurna en la que se convertía en una vedette de musical que ganaba ta en una veuette de musical que ganaba montones de dinero y no tenía necesidad de casarse. Dio un caderazo y añadió luego un meneo, para ver qué tal quedaba y, al verse, soltó una carcajada. Qué modosamente se ha movido. Apoyándose una mano en el es-tómago y dejando que la otra girase en el aire, cerró los ojos e intentó mejorar su esti-

Carey, su compañera de habitación, entró en ese momento.

—¿Qué diantres estás haciendo, Laurie?

-Meneando la cola. Va muy bien para mantener la cintura delgada. Tendrías que probarlo tú también. Te sobran unos cuantos centímetros.

Carey era una chica atlética, alta y plana, de dientes conejiles y gran apasionada de los caballos.

No eres muy ingeniosa, sabes -dijo, poniendo un gesto ceñudo ... Ni tienes la me-

Laurie abrió la puerta de su armario y se quedó mirando los vestidos. Carey abrió un quedo mirando los vestidos. Carey abrio un cajón, soltó unos cuantos gruñidos y se fue. Laurie volvió a relajarse. Se puso a sadar vestidos del amario, tirando del extremo inferior y apoyándoselos sobre el cuerpo. Hasta que, de repente, sintió deseos de llorar. Al fin y al cabo, esa misma noche podía ser la de su compromiso, la noche en la que jurase casarse con un hombre, y las muiseres de se casarse con un hombre, y las mujeres de



Brodkey como "el Marcel Proust norteamericano". Escritor obsesivo hasta el exceso, llegó a reclamar veinticinco páginas para describir un orgasmo y, afirman sus detractores, una novela monstruosa — "The Runaway Soul"— para no contar absolutamente nada. El breve cuento que aqui se presenta es el primero dentro del ciclo de Laura Andrews —personale tan

querible como

abordar ciertas

detestable- v asombra

por el desprecio y el amor

que desborda a la hora de

ceremonias femeninas.

ECTURAS-

No son pocos los que

insisten en definir a Harold

Por Harold Brodkey

aurie se inclinó hacia el espejo de su tocador y dibujó cuidadosamen te el perfil de sus labios. El diminuto pincel con mango de nácar avanzó sin el más mínimo temblor. Laurie estudió unos instantes el perfil recién trazado, y llegó a la conclusión de que expresaba demasiada pasión. Laurie tenía die-cinueve años, y llevaba tres en el colexio universitario de Wellesley. Se había puesto el al-bornoz de virulento color violeta que su primo favorito, un aspirante a actor que se lla-maba Vergil, le regaló al cumplir ella sus dieciséis años. Era, como dijo Laurie, un albor noz de mujer de mundo, pese a que a esta alturas ya estaba algo desteñido y manchado. Por la grieta del escote asomaba el encaje de unas enaguas negras. El pincel de Laurie se cernió sobre las comisuras de sus labios. Inocencia, pensó: una inocencia de tipo maduro, para una White de Chestnut Hill. Aunque, ¿cómo diablos se pinta la ino-cencia madura? Los perfiles que Laurie solía utilizar no le servían en esta ocasión. Ni el que ella llamaba "Juventud melancólica", por ejemplo, ni tampoco su boca a lo "es primavera y hay que reír". Henry White la había invitado a ir con él a su casa, para presentarle a su madre, y aunque Laurie no tenía la menor intención de dar su mano, Henry era de todos modos lo suficientemente rico como para hacerle cambiar de opinión La madre de Laurie estaría encantada en caso de que ella aceptase. Adoptando un acen-to solemne, le diría: "Espero que seas muy feliz Laurie" En cambio sunoniendo que Laurie se prometiese con Martin, cuyo padre no era rico, su madre lloraria callada mente y diría: "Pero, ¡cómo has podido, Laurie!". Y no es que la madre de Laurie fuese conscientemente advenediza; hasta donde Laurie sabía su madre no era cons ciente de nada. Tocaba de oldo, simplemente. Había ciertas cosas que a mamá le parecian bien, y otras que no. Laurie se sentía arrastrada a hacer las que no, y es por esta razón que estaba convencida de que era una chica excesivamente lanzada

Laurie atró el tablo superior y se pintó un leve satom de sonriss en los extremos. Así, penad, como una buena chica. Como incel de las crias se ocurceió las petañas truzando una linea sobre el borde de los párpados. Llevaba el cabello, rubio mas biena oscuro, corto y encrespado. Se lo echó atrás con las manos, y luego sacudió la cabeza. El rostro del espejo le dirigió una sonrisa triste. Laurie tenía la natir larga, los labios gruecos, y unos ojos amables y brillantes. Caundo se miraba al espejo siempre dilataba los ojos y encoga los labios, y le parceia que de este modo se le ponía una cara de expresión neutra y educada. Pero se equivocaba. El suyo era un rostro asimétrico, un rostro estrahamente solemae y malicioso en el que brillamente solemae y penada Eurarie, que casarge la malicia destello que podía ser tanto de buena salud como de irreflexividad.

Lo malo es, pensaba Laurie, que casarse con un pobre no es más que lascivia. Mientras que si te casas con un ricto todo el mundo acude a felicitarte como si hubleses realizado una extraordinaria demostración de ejemplaridad. Incluso las personas de ideas más abiertas. Laurie abandonó el tocador, y en cuanto lo hizo su rostro recobró su exprésión normal, más brillante y cautelosa. Naturalamente, con una envoltura física como la suya, daba lo mismo lo que hiciera porque todo el mundo creta igualmente que rau un ser lascivo, pensaba Laurie animadamente. Los hombres se enamorra de ti tamente.

to si son viejos como si son maduros o ni-

Se quitó el albornoz y retrocedió hasta el espejo de la puerta del armario. Tenía la espadía recta, amplia la grupa (demassiado amplia; a veces, con repentina brutalidad, descargaba contra ella una fuerte palmada), aceptables las piernas. Se dejó deslizar por una ensofiación diurna en la que se convertia en una vedette de musical que ganaba montones de diner y no fenia necesidad de casarse. Dio un caderazo y afiadió hugo un meneo, para ver qué tal quedaba y, al verse, soltó una carcajada. Qué modosamente se ha movido. Apoyándose una mano en elstómago y dejando que la otra girase en el aire, cerró los ojos e intentó mejorar su estimo, como con contra de contra de contra con contra de cont

Carey, su compañera de habitación, entró en ese momento.

—¿Qué diantres estás haciendo, Laurie?
—Meneando la cola. Va muy bien para mantener la cintura delgada. Tendrías que probarlo tú también. Te sobran unos cuantos centimetros.

Carey era una chica atlética, alta y plana, de dientes conejiles y gran apasionada de los caballos.

—No eres muy ingeniosa, sabes —dijo, poniendo un gesto ceñudo—. Ni tienes la menor gracia.

Lutte abrió la puerta de su armario y se quedo mirando los vestidos. Carey abrió un cajón, solió unos cuantos granidos y se fue. Laurie volvós a relajare. Se puen a sagir estidos del amario, tirando del extremo inferior y apoyándoselos sobre el cuerpo. Hasta que, de repente, sinitó deseos de llorar. Al fin y al cabo, esa misma noche podía ser la de su compromiso, la noche en la que jurasec casarse con un hombre, y las muierse de secasarse con un hombre, y las muierse de



LAURIE EN EL TOCADOR

tido y se lo probó. Era de seda marrón, con un pequeño estampado negro, y unas man-gas que bajaban sólo hasta la mitad del antebrazo. Era su vestido más sofisticado (Lau-rie, sola e indefensa, hizo un puchero con los labios y se apretó el vestido contra el cuerpo); los recuerdos se le agolparon en la men-te. Con aquel vestido había tomado su pri-mer martini... Y nada menos que en el Plaza. Había sido con Roy Delbert y el padre de Roy y la tercera esposa de su padre. Mien-tras los hombres se inclinaban hacia ella pa-ra ir encendiéndole los pitillos, incluso Mrs. Delbert se había empeñado, con insistencia cortés, en preguntarie cosas sobre sus estudios. Pero nada hubiera podido aquel día hacer que Laurie no fuese más que una simple universitaria, nada hubiera podido alcanzarla. Sólo recordaba con claridad los latidos de su corazón... y el momento en el que, debajo de la mesa, se quitó los zapatos, unos I. Millers nuevos, verdes y de tacón alto, tan puntiagudos que le dolian los dedos gordos. La cara de Roy quedaba desdibujada. Aunque fue él quien lloró... Laurie tiró el vestido a la cama y se dejó caer junto a él. ¿Có-mo podía imaginar Roy que iba a prometer-le que se casaria con él? Entonces ella tenía sólo diecisiete años. Roy le dijo que era una furcia, que era cruel. Laurie se pasó las manos por el rostro, preguntándose si era, en efecto, una furcia. Si era despiadada y dura. Saberlo le parecía terrible tante. Sin embargo, la mente de Laurie no estaba para complicaciones. Se sentía mareada e infeliz, pero su mente no la ayudaba. Acabaría llegando tarde; Henry White tendría que esperar y esperar y esperar. Encendió un cigarrillo.

su familia no eran de las que se divorciaban.

Estaría obligada a pasarse toda la vida con aquel hombre... Cogió rápidamente otro ves-

La primera vez que alguien la llamó furcia fue prácticamente la primera ocasión en que acudió a un baile. Su primer gran baile. Fue en Filadelfia. Laurie había bajado en tren desde Nueva York para ir a casa de su prima Phyllis. Phyllis tenía un vestido de no che de tul blanco, carísimo; fue en una pues-ta de largo. El vestido de Laurie más bien parecía de rebajas, una muselina de algodón, de Best's. Un vestido de los que su madre decía que no estaba nada mal, y que ella calificaba de barato. Catorce con noventa y cinco dólares, y mucha tela de sobra en las costuras. En aquella época Laurie estaba re-llenita, pero su piel tenía ese brillo saludable que dan el sol y unas buenas diez horas de sueño cada noche. Laurie siempre había deseado ser atractiva, y aquella noche podria finalmente comprobar si lo era. Phyllis estuvo odiosa desde el momento en el que co-menzó a vestirse para la fiesta. Dijo que el canturreo de Laurie la sacaba de quicio. Di jo que Laurie acaparaba el espejo. Y cuan-do llegaron los chicos y Phyllis y Laurie estaba a punto de bajar. Laurie se miró una última y esperanzada vez al espejo, y luego echó la cabeza hacia atrás v soltó una carca jada de placer. Phyllis la agarró del brazo y tiró de ella hacia la escalera. Phyllis tenía entonces diecisiete años, dos más que Laurie, y estaba muy flaca; todos los vestidos le quedaban bien. "¡Gorda putuela!", murmu-ró Phyllis cuando bajaban la escalera. Laurie se sentó en la cama. En aquella fies-

ro Phylis cuando bajaban la escalera.

Laurie se sentó en la cama. En aquella fiseta se comportó bastante mal. Se bajó el escote del vestido más de como estaba cuando se lo compró en Best's. Y los chicos. Sentada en la cama de su habitación de universitaria, Laurie se estremeció de placer. Se pasaron toda la noche mirándola, suplicándole que bailase, buscándola cada vez que habita cambio de pareja a medio baile, besándola. "¡Santo Cielo! —dijo Laurie en voz alta— Cómo me gustaba. Y las flores —siguió, en susurros— Aquel fin de semana me mandáron flores tantos chicos... y y o les promett escribileta s todos, y junta llega de acmette certa de la tenta de la media de la media de la composición de la composic

cribir ni una sola línea."

Sonó el timbre del vestibulo: tres timbra zos largos y uno corto. Laurie salió al umbral, frunció el ceño y luego bajó, tenta y graciosamente, dando salitos, a contestar el teléfono. Era Henry. Laurie le dijo que aún

bral, frunció el ceño y luego bajó, lenta y graciosamente, dando sallitos, a contestar el teléfono. Era Henry. Laurie le dijo que aún estaba empezando a vestirse. Que lo mejor sería que se fuese a tomar un café y regresara al cabo de veinte minutos.

-Pero ¡mi madre está esperándonos!

—dijo Henry.

Laurie le lanzó una mirada fría al teléfono. "Mal augurio de cara al futuro", dijo;
cada vez estaba más convencida de que era

una gran señora.

—Mira, Henry... —le dijo, en tono consolador —. Lo siento, pero las duchas estaban llenas y he tenido que hacer cola.

Regresó a su habitación, sin prisas, con la

mirada ausente. Martin, que era un chico alto y serio que ya estaba en tercero de Derecho, jamás le hubiese consentido una cosa asi. Seguro que él le habria colgado violentamente, sin decir leu si ajueira adiós. Laurie no había conocido nunca a nadie que estudiase con tanta ferocidad como Martin. Cuando lelá, hasta el cruzar las piernas lo hada con ferocidad. Martin pensabu tanto en el futuro que, estando con él, Laurie tenía la sensación de estar tocando es futuro, esas horas venideras, esos dias, esos años de un futuro perilante como el oro.

de un tuturo brillante como el oro,
"¿Qué clase de muchacho es? — le preguntó su madre. Empleó un tono dulce—. ¿Vienne de buena familia?". Eso significaba que
Martin valía poco. No era una presa, no era
un tesoro. Y, a fuer de sincera, Laurie tenía
que admitir que los modales de Martin no
eran gran cosa; que se ponia de mal humor
por cualquier cosa; que se sentia ofendido
a la más minima. Y podía ser muy, pero que
muy loco. Y otra cosa poor incluso, cualquier
chica podía conquistarie; bastaba con que se
mostrase amable con el, que fuese tierna, que
demostrase cicro tinterés por el mundo del
emostrase cicro tinterés por el mundo del
emostrase cicro tinterés por el mundo del

Laurie se rindió. Decidió ponerse el vestido anul claro, Por Henry. Era un vestido inscente, a juego con el dibujo de sus labios,
conte, a juego con el dibujo de sus labios,
con el controlo de la controlo de la controlo
la coloca de la controlo de la controlo de la
lacituda de Derecho hubiesen sido tata pocos los chicos que quisieron bailar con ella
cuando daban el toque de cambió de pareja, Tal vez fue porque Martin ponía una cara tan fiera que todos los demás temán desafiarle. También era posible que, yendo con
Martin, ella misma no hubiese sentido tantos descos de resultaries atractiva a todos los
demás hombres, o a lo mejor. Il de ser una
puta era una cosa que podías conectar y desconectar, sendr tu conveniencia.

Conceta, segun tu conventencia.

Laurie edió la cabeza hacia atrás, sin haberse todavía abrochado el vestido azul.

¿Qué diablos se suponia que tenía que hacer con su tipazo una chica como ella? ¿Conformarse con un solo hombre, muy rico y que tuviese varias casas, y dejar que todo el mundo te admirase? ¿Comportarse como una buena chica, salir con buenos chicos, no decirles salvajadas a las Carey y las Phyllis con las que una se tropezara en la vida, no hacer llorar a los Roy Delbert de ese mundo?

hacer llorar a los Roy Delbert de ese mundo? Se cerró la cremallera de un tirón salvaje. No; prefería ser horrible y mala y brutal. Se acostaría con Martin. Y que su madre se fuera al infierno.

ra al infierno.
Abrió salvajemente la cremaliera del vestido, y se lo sacó por la cabeza. Lo tiró luego al suelo, a sabiendas de que Carey se enfurceria cuando lo viese alli, porque Carey no tenla ninguna cita. Abrió orat vez el armanio y sacó su nuevo vestido negro. Su madre le habitá dicho que era demassiado joven para vestir de negro. Laurie rió, enseñando toda la denidatura. Fampoco pessaba ponera toda la denidatura. Fampoco pessaba ponere la companio de la denidad de la companio de la companio de la companio de la companió un mechón hacia adelante, dejándolo colgar sobre la frente Luego, con un kleenex, se borró la curva que se había pintado en las comisuras de los jabíos. "Uventud melan-cólica" ésa era ella. Pérfido mundo, Pérfida Laurie.

La voz del bebé, que emitió una serie de leves sollozos, anunciaba que el hambre se acercaba, como la marea.

—¡Como no se calle de una vez, voy a estrangular a ese maldito bebé! —dijo Laura.

> De Primer amor y otros pesares. Se reproduce aquí por gentileza de Editorial Anagrama.



su familia no eran de las que se divorciaban. Estaría obligada a pasarse toda la vida con aquel hombre... Cogió rápidamente otro ves-tido y se lo probó. Era de seda marrón, con un pequeño estampado negro, y unas man-gas que bajaban sólo hasta la mitad del angas que vajadar solo hasta la lintad del antebrazo. Era su vestido más sofisticado (Laurie, sola e indefensa, hizo un puchero con los labios y se apretó el vestido contra el cuerpo); los recuerdos se le agolparon en la mente. Con aquel vestido había tomado su pri-mer martini... Y nada menos que en el Plaza. Había sido con Roy Delbert y el padre de Roy y la tercera esposa de su padre. Mien-tras los hombres se inclinaban hacia ella pa-ra ir encendiéndole los pitillos, incluso Mrs. Delbert se había empeñado, con insistencia cortés, en preguntarle cosas sobre sus estudios. Pero nada hubiera podido aquel dia hacer que Laurie no fuese más que una simple universitaria, nada hubiera podido alcanzarla. Sólo recordaba con claridad los latidos de su corazón... y el momento en el que, de-bajo de la mesa, se quitó los zapatos, unos I. Millers nuevos, verdes y de tacón alto, tan puntiagudos que le dolían los dedos gordos. La cara de Roy quedaba desdibujada. Aunque fue él quien lloró... Laurie tiró el vestique tue el quiel noto... L'aurie tiro el vesti-do a la cama y se dejó caer junto a él. ¿Có-mo podía imaginar Roy que iba a prometer-le que se casaría con él? Entonces ella tenía sólo diecisiete años. Roy le dijo que era una furcia, que era cruel. Laurie se pasó las manos por el rostro, preguntándose si era, en efecto, una furcia. Si era despiadada y dura. Saberlo le parecía terriblemente impor-tante. Sin embargo, la mente de Laurie no estaba para complicaciones. Se sentía mareada e infeliz, pero su mente no la ayudaba. Acabaria llegando tarde; Henry White tendría que esperar y esperar y esperar. Encendió un cigarrillo.

La primera vez que alguien la llamó furcia fue prácticamente la primera ocasión en que acudió a un baile. Su primer gran baile. Fue en Filadelfia. Laurie había bajado en tren desde Nueva York para ir a casa de su prima Phyllis. Phyllis tenía un vestido de noche de tul blanco, carísimo; fue en una pues-ta de largo. El vestido de Laurie más bien parecía de rebajas, una muselina de algodón, de Best's. Un vestido de los que su madre decía que no estaba nada mal, y que ella ca-lificaba de barato. Catorce con noventa y cinco dólares, y mucha tela de sobra en las costuras. En aquella época Laurie estaba re-llenita, pero su piel tenía ese brillo saludable que dan el sol y unas buenas diez horas de sueño cada noche. Laurie siempre había deseado ser atractiva, y aquella noche podria finalmente comprobar si lo era. Phyllis estuvo odiosa desde el momento en el que co-menzó a vestirse para la fiesta. Dijo que el canturreo de Laurie la sacaba de quicio. Dijo que Laurie acaparaba el espejo. Y cuando llegaron los chicos y Phyllis y Laurie es-taba a punto de bajar, Laurie se miró una última y esperanzada vez al espejo, y luego echó la cabeza hacia atrás y soltó una carca-jada de placer. Phyllis la agarró del brazo y tiró de ella hacia la escalera. Phyllis tenía entonces diecisiete años, dos más que Laurie, y estaba muy flaca; todos los vestidos le quedaban bien. "¡Gorda putuela!", murmuró Phyllis cuando bajaban la escalera

Laurie se sentó en la cama. En aquella fiesta se comportó bastante mal. Se bajó el es cote del vestido más de como estaba cuando se lo compró en Best's. Y los chicos. Senta-da en la cama de su habitación de universitaria, Laurie se estremeció de placer. Se pasaron toda la noche mirándola, suplicándo-le que bailase, buscándola cada vez que ha-bía cambio de pareja a medio baile, besán-dola... "¡Santo Cielo! —dijo Laurie en voz doia... "¡Santo Cielo! —dijo Laurie en voz alta—. Cómo me gustaba. Y las flores —si-guió, en susurros—. Aquel fin de semana me mandaron flores tantos chicos... y yo les pro-metí escribirles a todos, y jamás llegué a es-cribir ni una sola linea." Sonó el timbre del vestibulo: tres timbra-

zos largos y uno corto. Laurie salió al um-bral, frunció el ceño y luego bajó, lenta y graciosamente, dando saltitos, a contestar el teléfono. Era Henry. Laurie le dijo que aún estaba empezando a vestirse. Que lo mejor sería que se fuese a tomar un café y regresa ra al cabo de veinte minutos.

-Pero ¡mi madre está esperándonos! dijo Henry.

Laurie le lanzó una mirada fría al teléfono. "Mal augurio de cara al futuro" cada vez estaba más convencida de que era una gran señora.

-Mira, Henry... -le dijo, en tono consolador -- Lo siento, pero las duch taban llenas y he tenido que hacer cola. Regresó a su habitación, sin prisas, con la mirada ausente. Martin, que era un chico al-to y serio que ya estaba en tercero de Dere-cho, jamás le hubiese consentido una cosa así. Seguro que él le habría colgado violentamente, sin decirle ni siquiera adiós. Laurie no había conocido nunca a nadie que estudiase con tanta ferocidad como Martin.
Cuando leía, hasta el cruzar las piernas lo
hacía con ferocidad. Martin pensaba tanto
en el futuro que, estando con él, Laurie tenía la sensación de estar tocando ese futuro, esas horas venideras, esos días, esos años de un futuro brillante como el oro.

"¿Qué clase de muchacho es? —le pregun-tó su madre. Empleó un tono dulce—. ¿Vie-ne de buena familia?". Eso significaba que Martin valía poco. No era una presa, no era un tesoro. Y, a fuer de sincera, Laurie tenía que admitir que los modales de Martin no eran gran cosa; que se ponía de mal humor por cualquier cosa; que se sentía ofendido a la más mínima. Y podía ser muy, pero que muy loco. Y otra cosa peor incluso, cualquier chica podía conquistarle; bastaba con que se mostrase amable con él, que fuese tierna, que demostrase cierto interés por el mundo del

Laurie se rindió. Decidió ponerse el vestido azul claro. Por Henry. Era un vestido ino-cente, a juego con el dibujo de sus labios. Sacó el vestido del armario y se lo puso por la cabeza. Lo raro era que en el baile de la facultad de Derecho hubiesen sido tan po-cos los chicos que quisieron bailar con ella cuando daban el toque de cambio de pareja. Tal vez fue porque Martin ponía una ca-ra tan fiera que todos los demás temían desafiarle. También era posible que, yendo con Martin, ella misma no hubiese sentido tantos deseos de resultarles atractiva a todos los demás hombres: o a lo meior... lo de ser una puta era una cosa que podías conectar y desconectar, según tu conveniencia.

Laurie echó la cabeza hacia atrás, sin haberse todavía abrochado el vestido azul. ¿Qué diablos se suponía que tenía que hacer con su tipazo una chica como ella? ¿Conformarse con un solo hombre, muy rico y que tuviese varias casas, y dejar que todo el mundo te admirase? ¿Comportarse como mundo te admirase? ¿Comportarse como una buena chica, salir con buenos chicos, no decirles salvajadas a las Carey y las Phyllis con las que una se tropezara en la vida, no hacer llorar a los Roy Delbert de ese mundo? Se cerró la cremallera de un tirón salvaje. No; prefería ser horrible y mala y brutal. Se acostaría con Martin. Y que su madre se fue-ra al inferno.

ra al infierno.

Abrió salvajemente la cremallera del vestido, y se lo sacó por la cabeza. Lo tiró luego al suelo, a sabiendas de que Carey se enfurecería cuando lo viese alli, porque Carey no tenía ninguna cita. Abrió otra vez el armario y sacó su nuevo vestido negro. Su ma-dre le había dicho que era demasiado joven para vestir de negro. Laurie rió, enseñando toda la dentadura. Tampoco pensaba ponerse faja. Menearía el trasero hasta reventar. El vestido le iba a la medida. Laurie soltó un suspiro, se peinó con las manos, y empu-jó un mechón hacia adelante, dejándolo colgar sobre la frente. Luego, con un kleenex, se borró la curva que se había pintado en las comisuras de los labios. "Juventud melan-cólica": ésa era ella. Pérfido mundo. Pérfida Laurie.

La voz del bebé, que emitió una serie de leves sollozos, anunciaba que el hambre se acercaba, como la marea.

-¡Como no se calle de una vez, voy a estrangular a ese maldito bebé! -dijo Laura.

De Primer amor y otros pesares. Se reproduce aquí por gentileza de Editorial Anagrama.

Juegos

Transformación

➤ Transforme la primera palabra en la última, escribiendo palabras sucesivas, en las que sólo puede cambiar una letra.



Soluciones

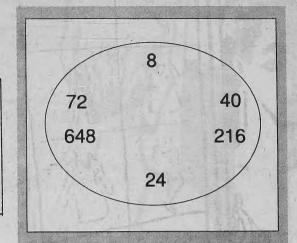
El número 40. Todos son divisibles por tres, menos el 40.

NUMERO DE FAMILIA:

Pasas – Pasos – Palos – Pelos – Pelón – Melón.

THANSFORMACION:

Número de familia



► Todos estos números, menos uno, son de la familia. Usted sabrá decirnos cuál no lo es, y por qué.



DISFRUTE DE LOS BENEFICIOS DE LA RED MAS GRANDE DE LA ARGENTINA

Encuéntrese con

- * SuDeporFarma (Deportes)
- * SuFarma Foto (Fotografía)
- * SuBiblioFarma (Libros)
- * SuFarma Regalos

Y muy pronto:

- * SuFarma Bebé
- * SuFarma Diet
- * SuFarma Belleza

ional). R

SuFARMA

RED PROFESIONAL

Más de 500 Farmacias en Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba, San Luíx y Santa Fé.

UNT.

Farmacias donde no sólo se dispensan medicamentos (con el más alto nivel profesional) . Farmacias que serán el eje del mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad.